EK PRÜFBERICHT

EK TÍPUSVIZSGÁLATI JELENTÉS

BENANNTE STELLE (KENNUMMER: 1420)

BEJELENTETT SZERVEZET (Regisztrációs szám: 1420)

Laboratorium für
leichtindustrielle und
technische Prüfungen
Budapest, 2011.07.12.
R-247492

Auftraggeber:
Megbízó:
Wamsler SE
3100 Salgótarján Rákóczi út 53-55.

Geprüfter Typ:
Vizsgált típus:
Beta 10180 – 10189 und 10886 (Raumheizer)
Béta10180 - 10189 és a 10886 (Helyiség fűtő)

Datum des Auftrages:
Megbízás kelte
01. 04. 2011.

Auftrag:
Megbízás tárgya:
Prüfung nach EN 13240: 2001/A2:2004/AC:2007
vizsgálat MSZ EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

Anlieferung des Prüfmusters:
Minta beérkezésének kelte:
01. 04. 2011.

Zeitdauer der Durchführung der Prüfungen:
Vizsgálat végzésének ideje:
05. 04 – 03.05. 2011.

Fachdirektorin:
Szakigazgató:
.....
Gábriella Süvegesné Váradi

BUDAPEST TÜV SÜD 19. KERMI

Produktspezialist:
Témafelelős:
.....
József Nagy

1.melléklet – Anlage 1: Fotó / Photo

A műszaki dokumentációt archiváltuk

B 019 K
Anmerkung: Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf das vorgelegte Prüfmuster.
Der Prüfbericht darf nur im vollem Umfang kopiert werden, zur Ausschreibung ist die schriftliche Genehmigung des Ausfertigers nötig.

Die technische Spezifikation des geprüften Musters
A vizsgált minta főbb műszaki jellemzői:

Geprüfter Typ: *Vizsgált típus:*	Beta 10180 - 10189 / Béta (Raumheizer) *Béta 10180 - 10189 / Béta (Helyiség fűtő)*
Nennwärmeleistung: *Névleges teljesítmény:*	8 kW
Abgasstutzen: *Füstcső csatlakozás:*	150 mm
Raumheizvermögen m^3: *Fűtésre ajánlott légköbméter:*	Zeitbrand: 182/105/71 nach DIN 18893 (günstigen/ weniger günstigen/ ungünstig) *Szakaszos üzem: 182/105/71 DIN 18893 szerint* *(kedvező/ kevésbé kedvező/ kedvezőtlen hőszigetelési viszonyok)*
Luftzugsbedarf : *Huzatigény :*	12 Pa
Masse : *Tömeg:*	108 kg
Wirkungsgrad : *Hatásfok :*	Holz: 80,3 % ; BB7": 78,6% *FA: 80,3% ; Szén: 78,6%*
Abgasstutzentemperatur: *Füstgáz hőmérséklet a füstcsonkban:*	Holz: 295 °C ; BB7": 316 °C *FA: 295°C ; Szén: 316°C*
Abgasmassenstrom: *Füstgáz térfogatáram:*	Holz: 7,9 g/s ; BB7": 8,6 g/s *Fa: 7,9 g/s ; Szén: 8,6 g/s*

Abstand zu brennbaren Bauteilen
Távolság az éghető anyagoktól

hinten/ *hátul*	20 cm
seitlich/ *oldalt*	40 cm
vorne/ *elől*	80 cm

Beigelegten Unterlagen: technische Dokumentation und Zeichnungen
A vizsgált mintához becsatolt dokumentációk: műszaki dokumentációk és rajzok

Die ausführliche Beschreibung des Kaminofens enthält die Dokumentation des Herstellers.
A kandalló részletes leírását a gyártó dokumentációja tartalmazza.

Die o.g. Feuerstätte hat mit den Prüfbrenstoffen Buchenscheitholz, Braunkohlenbriketts und Profilholz die Anforderungen der DIN EN 13240:2005 erfüllt.
A fenti fűtőkészülék bükk hasábfa, barnaszénbrikett és profilfa vizsgálati tüzelőanyaggal teljesíti az MSZ EN 13240:2005 követelményeit.

Geprüfter Typ: Beta 10180 – 10189 und 10886 (Raumheizer)
Vizsgált típus: Béta 10180 - 10189 és a 10886 (Helyiség fűtő)

Anforderung für Österreich nach 15a B-VG (auf 13% O_2)
Előírás az Ausztriai norma szerint (15a B-VG) (13% O_2-re vonatkoztatva)

Emissionen *Emisszió*	Grenzwert *Határérték*	Gemesst / *Mért érték*		Erfüllt *megfelel*	Brennstoffe *Fűtőanyag*
		Nennwärmeleistung Névleges teljesítmény	Schwachlast Kis teljesítmény		
CO-Gehalt *CO-tartalom*	≤1100 mg/MJ	692/ 430	743/ 1038	ja/ *igen*	Scheitholz (oben)/ Braunkohlebriketts (unten) *Hasábfa (felül) / Barnaszén brikett (alul)*
NOx-Gehalt *NOx-tartalom*	≤150 ≤100 mg/MJ	43/ 67		ja/ *igen*	
CnHm-Gehalt *CnHm-tartalom*	≤50 ≤80 mg/MJ	22/ 16	49/ 24	ja/ *igen*	
Staubgehalt *Portartalom*	≤60/35* ≤50/35* mg/MJ	23/ 22		ja/ *igen*	
Wirkungsgrad *Hatásfok*	≥80 % ≥78 %	80,3/ 78,6	80,9/ 78,2	ja/ *igen*	
Leistung *Teljesírmény*	kW	8,3/ 8,4	4,0/ 4,1	ja/ *igen*	

*geplant ab 2015; ***érvényes 2015-től***

Zukünftige Anforderung für Deutschland 1.BImSchV 2.Stufe (geplant ab 2015)
Jövőbeni előírás Németországban a 2.lépcső szerint (érvényes 2015-től)

Emissionen *Emisszió*	Grenzwert *Határérték*	Bezugssauerstoffgehalt *Vonatkoztatási O_2 tart.*	Gemesst *Mért érték*	Erfüllt *megfelel*	Brennstoffe *Fűtőanyag*
CO-Gehalt *CO-tartalom*	≤1250 mg/Nm³	13%	1078/ 729	ja/ *igen*	Scheitholz (oben)/ Braunkohlebriketts (unten) *Hasábfa (felül) / Barnaszén brikett (alul)*
Staubgehalt *Portartalom*	≤40 mg/Nm³		35/ 37	ja/ *igen*	
Wirkungsgrad Hatásfok	≥73 %		80,3/ 78,6	ja/ *igen*	

Geprüfter Typ: Beta 10180 – 10189 und 10886 (Raumheizer)
Vizsgált típus: Béta 10180 - 10189 és a 10886 (Helyiség fűtő)

Emissionsmessungen mg/Nm³
Emissziós értékek mg/Nm³

Emissionen *Emisszió*	Bezugssauerstoffgehalt *Vonatkoztatási O_2 tart.*	Gemessen *Mért érték*	Brennstoffe *Fűtőanyag*
CO-Gehalt *CO-tartalom*	13 %	1078 / 729	Scheitholz (oben) / Braunkohlebriketts (unten) *Hasábfa (felül) /* *Barnaszén brikett* *(alul)*
NOx-Gehalt *NOx-tartalom*		66 / 113	
CnHm-Gehalt *CnHm-tartalom*		22 / 24	
Staubgehalt *Portartalom*		35 / 37	
Staubgehalt *Portartalom*	8 %	60	Braunkohlebriketts *Barnaszén brikett*
CO-Gehalt *CO-tartalom*	7 %	1276	Braunkohlebriketts *Barnaszén brikett*
Staubgehalt *Portartalom*		65	